

# Installation guide



- DA** Forbind din kogesektion med fremtiden. \_\_\_\_\_ 2
- NO** Koble platetoppen til fremtiden. \_\_\_\_\_ 8

home  
connect

# Velkommen til det netforbundne hjem!

Hjertelig tillykke med det nye, intelligente husholdningsapparat og med en helt ny hverdag med Home Connect.\*

Med Home Connect kan du nemt og enkelt styre dine husholdningsapparater: Uanset om det er din vaskemaskine, bageovn, kaffemaskine eller støvsuger.

Med Home Connect app er der altid adgang til vigtige og nyttige oplysninger om husholdningsapparatet. På den måde kan husholdningsapparatets funktioner styres og tilpasses til dine individuelle behov. Derudover understøtter app'en optimal vedligeholdelse af husholdningsapparatet og inspirerer med mange forskellige madopskrifter. Oplev også Home Connect økosystemet, hvis partnere tilbyder endnu flere funktioner og services.

Home Connect åbner op for mange forskellige muligheder, som man slet ikke forventer af et husholdningsapparat.

\* Home Connect funktionens tilgængelighed afhænger af Home Connect-tjenesternes tilgængelighed i det pågældende land. Home Connect-tjenesterne er ikke tilgængelige i alle lande. Der findes yderligere oplysninger om dette på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Opdag mulighederne ved Home Connect



### Administrer dit husholdningsapparat

I oversigten over apparater i app'en kan alle de tilsluttede husholdningsapparater ses, og der er adgang til vigtige og nyttige oplysninger. Sådan kan husholdningsapparatets funktioner styres og tilpasses efter de individuelle behov.



### Lad dig inspirere

Opskriftsområdet indeholder mange inspirerende opskrifter, tips og videoer, som gør madlavning og bagning til en endnu bedre oplevelse.



### Hjælp og support

Serviceområdet indeholder nyttige oplysninger om rigtig vedligeholdelse og betjening af husholdningsapparatet.



### Endnu flere fordele

Vores partnernetværk vokser konstant. Der findes en oversigt over alle partnere på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## Så går det løs!

### Hvad der kræves:

- 1 | Kogesektionen skal være forbundet med strømnettet og være tændt.
- 2 | En smartphone eller tablet med den aktuelle version af iOS- eller Android-styresystemet.
- 3 | Kogesektionen befinder sig indenfor rækkevidde af hjemmenetværkets WLAN-signal.
- 4 | Navnet (SSID) og passwordet (key) for WLAN-netværket (Wi-Fi) er kendt.
- 5 | Denne installationsvejledning.

### Vigtige oplysninger:

**Datasikkerhed:** Datasikkerhed har højeste prioritet for Home Connect. Dataudveksling sker altid krypteret. Home Connect anvender sikkerhedsforanstaltninger, som regelmæssigt kontrolleres og opdateres. Der findes flere oplysninger om dette på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

**Sikkerhed:** Kogesektioner må ikke benyttes, uden at der er personer tilstede – madlavningen skal altid ske under opsyn.

## Trin 1: Download af Home Connect app og oprettelse af brugerkonto

- 1 | Åbn App Store (Apple-enheder) eller Google Play Store (Android-enheder) på din smartphone eller tablet.
  - 2 | Søg efter „Home Connect“, og installer app'en.  
  
Home Connect app: 
  - 3 | Åbn app'en, og registrer dig for at oprette en Home Connect brugerkonto.
  - 4 | Skriv adgangsdata til Home Connect ned (brugerkonto og password) – de skal bruges senere.
- ✓ App'en guider dig igennem de nødvendige trin, så husholdningsapparatet kan forbindes med Home Connect. App'en henviser til denne vejledning, når det er nødvendigt.

## Trin 2: Forbind kogesektionen med hjemmenetværket



- 1 | Kogesektionen er allerede forbundet med strømnettet og er tændt.
- 2 | Åbn Home Connect app for at tilføje kogesektionen. Tryk på "Tilføj apparat".
- 3 | Følg anvisningerne i app'en, og brug kun denne vejledning, hvis app'en opfordrer til det.

### Bemærk:

Vi arbejder løbende med at forbedre Home Connect app. Det kan medføre ændringer i tilslutningstrinnene. Følg derfor anvisningerne i den nyeste version af Home Connect app. De guider dig igennem tilslutningsprocessen.

## Trin 2.1: Forbind kogesektionen med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) med WPS

Følg kun anvisningerne i trin 2.1, når app'en opfordrer til det. Følgende trin beskriver betjeningen på husholdningsapparatet.


- 1 | Tænd for kogetoppen.
- 2 | Tryk på symbolet  i 3 sekunder.
  - ✓ Produktoplysningerne vises.
- 3 | Tryk på symbolet  gentagne gange, til indstillingen **HC I** vises.



- ✓  lyser i kogezonedisplayet.

- 4 | Indstil værdien **I** ved hjælp af Twist-knappen.
  - ✓ **I** og  symbolet blinker i betjeningspanelet.



- 5 | Aktivér WPS-funktionen på hjemmenetværkets router inden for de næste 2 minutter.
  - ✓ Efter nogle sekunder lyser symbolet . Kogetoppen er forbundet med hjemmenetværket.
- 6 | Følg anvisningerne i app'en.



### Bemærk:

Hvis forbindelsen ikke kunne etableres indenfor 2 minutter, skal det kontrolleres, at kogesektionen befinder sig indenfor WLAN-hjemmenetværkets (Wi-Fi) rækkevidde.

Ved nogle husholdningsapparater kaldes WPS-modus også for "Automatisk tilmelding" eller.

## Trin 2.2: Forbind kogesektionen trin-for-trin med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi)

**Følg kun anvisningerne i trin 2.2, når app'en opfordrer til det. Følgende trin beskriver betjeningen på husholdningsapparatet.**

- 1 | Tænd for kogetoppen.
- 2 | Tryk på symbolet  i 3 sekunder.
  - ✓ Produktoplysningerne vises.
- 3 | Tryk på symbolet  gentagne gange, til indstillingen **HC I** vises.




- ✓  lyser i koge-zonedisplayet.

- 4 | Indstil værdien **2** ved hjælp af Twist-knappen.
  - ✓ **2** og  symbolet blinker i betjeningspanelet.



- ✓ Husholdningsapparatet åbner et midlertidigt WLAN-netværk „HomeConnect“ med password "HomeConnect" i nogle minutter.

Via dette midlertidige WLAN-netværk overfører appen navnet (SSID) og passwordet for WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) til kogetoppen og gør det dermed muligt for kogetoppen at oprette forbindelse til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi).

- ✓ Efter nogle sekunder lyser symbolet  i betjeningspanelet.
- 5 | Følg anvisningerne i app'en.

## Bemærk:



Ved nogle husholdningsapparater kaldes denne trin-for-trin modus også for "SAP-modus" eller "Manuel tilmelding".

Kontroller følgende, hvis denne trin for trin-modus ikke fungerer:


- Om husholdningsapparatet befinder sig indenfor WLAN-netværkets (Wi-Fi) rækkevidde.
- Om smartphone/tablet er forbundet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi).
- Om smartphone/tablet og husholdningsapparatet er forbundet med samme WLAN-netværk (Wi-Fi).

## Trin 3: Forbinde kogesektionen Home Connect app

**Følg kun anvisningerne i trin 3, hvis app'en opfordrer til det. Følgende trin beskriver betjeningen på husholdningsapparatet.**

- 1 | Tryk på symbolet  i 3 sekunder.
- ✓ Produktoplysningerne vises.
- 2 | Tryk på symbolet  gentagne gange, til indstillingen *HCC* vises.



- ✓  lyser i kogezonedisplayet.
- 3 | Indstil værdien *!* ved hjælp af Twist-knappen.
- 4 | Følg anvisningerne i appen.

## Bemærk:

Hvis forbindelsen ikke kunne etableres, skal det kontrolleres, at smartphone/tablet befinder sig indenfor WLAN-hjemmenetværkets (Wi-Fi) rækkevidde.

# Velkommen til et smart hjem!

Gratulerer med ditt nye intelligente husholdningsapparat og med en helt ny hverdagsfølelse med Home Connect.\*

Med Home Connect styrer du dine husholdningsapparater helt enkelt: alt fra vaskemaskin, stekeovn og kaffemaskin til støvsuger.

Ved hjelp av Home Connect-appen har du til enhver tid tilgang til viktig og nyttig informasjon om husholdningsapparatet. Dermed kan du styre husholdningsapparatets funksjoner og tilpasse dem etter dine individuelle behov. I tillegg hjelper appen deg med optimalt vedlikehold av husholdningsapparatet og kan inspirere deg med mange forskjellige matoppskrifter. Oppdag i tillegg Home Connect-økosystemet. Partnerne her kan tilby deg enda flere funksjoner og tjenester.

Home Connect gir deg mange muligheter som du ikke forventer av et husholdningsapparat.

\* Home Connect-funksjonens tilgjengelighet avhenger av hvilke Home Connect-tjenester som finnes i ditt land. Home Connect-tjenestene er ikke tilgjengelige i alle land. Mer informasjon om dette finner du på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)



## Oppdag mulighetene med Home Connect



### Administrer husholdningsapparatet

I apparatoversikten i appen finner du alle tilkoblede husholdningsapparater, og du får tilgang til viktig og nyttig informasjon. Du kan f.eks. styre husholdningsapparatets funksjoner og tilpasse dem etter dine individuelle behov.



### La deg inspirere

Området med oppskrifter har mange forskjellige inspirerende oppskrifter, tips og videoer som gjør matlaging og baking til en enda bedre opplevelse.



### Hjelp og støtte

Serviceområdet har nyttig informasjon om riktig vedlikehold og betjening av husholdningsapparatet.



### Enda flere fordeler

Partnernettverket vokser stadig. En oversikt over alle partnerne finner du på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## La oss komme i gang!

### Dette trenger du:


- 1 | En platetopp som er koblet til strømmettet og slått på.
- 2 | En smarttelefon eller et nettbrett med oppdatert versjon av operativsystemet iOS eller Android.
- 3 | Platetoppen er innenfor det trådløse hjemmenettverkets rekkevidde.
- 4 | Navn (SSID) og passord (Key) for det trådløse hjemmenetteverket (Wi-Fi).
- 5 | Denne installasjonsveiledningen.

### Viktig informasjon:

**Datasikkerhet:** Datasikkerhet har høyeste prioritet for Home Connect. Alle data som utveksles, er kryptert. Home Connect iverksetter sikkerhetstiltak som kontrolleres og oppdateres med jevne mellomrom. Mer om dette på [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

**Apparatsikkerhet:** Platetopper er ikke beregnet på bruk uten tilsyn – kokeprosessen må overvåkes.

## Trinn 1: Laste ned Home Connect-appen og opprette brukerkonto

- 1 | Åpne App Store (Apple-enheter) eller Google Play Store (Android-enheter) på smarttelefonen eller nettbrettet.
  - 2 | Søk etter "Home Connect", og installer appen.  
  
Home Connect-app: 
  - 3 | Åpne appen og registrer deg for å opprette en Home Connect-brukerkonto.
  - 4 | Noter tilgangsdata for Home Connect (brukerkonto og passord) – du vil få bruk for disse senere.
- ✓ Appen veileder deg gjennom de nødvendige trinnene for å koble husholdningsapparatet til Home Connect. Appen henviser til denne veiledningen ved behov.

## Trinn 2: Koble stekeovnen til hjemmenettverket



- 1 | Stekeovnen må være koblet til strømmettet, og den må være slått på.
- 2 | Åpne Home Connect-appen for å legge til platetoppen. Velg "Legg til apparat".
- 3 | Følg instruksjonene i appen og bruk denne veiledningen kun når appen oppfordrer deg til det.

### Merk:

Vi arbeider kontinuerlig med å forbedre Home Connect-appen. Dette kan føre til forskjeller når trinnene for oppkobling skal utføres. Hold deg til instruksjonene i siste versjon av Home Connect-appen. De veileder deg gjennom tilkoblingsprosessen.

## Trinn 2.1: Koble platetoppen til det trådløse hjemmenettverket (Wi-Fi) med WPS

Du må bare følge instruksjonene i trinn 2.1 når appen oppfordrer deg til det. Trinnene nedenfor beskriver betjeningen av husholdningsapparatet.

- 1 | Slå på platetoppen.
- 2 | Trykk på -symbolet i 3 sekunder.
  - ✓ Produktinformasjon vises.
- 3 | Trykk på symbolet  gjentatte ganger, helt til innstillingen **HE I** vises.




- ✓  lyser opp i kokesonedisplayet.

- 4 | Still inn ønsket verdi **I** med Twist-knappen.

- ✓ **I** og -symbolet blinker på betjeningspanelet.



- 5 | Aktiver WPS-funksjonen på hjemmenettverkets ruter innen utløpet av 2 minutter.
  - ✓ Etter et par sekunder lyser symbolet . Platetoppen er tilkoblet hjemmenettverket.
- 6 | Følg instruksjonene i appen.



### Merk:

Hvis det ikke er mulig å opprette forbindelse i løpet av 2 minutter, må du kontrollere at platetoppen befinner seg innen trådløse hjemmenettverkets (Wi-Fi) rekkevidde.

På noen husholdningsapparater kalles WPS-modus også for "Automatisk pålogging".


## Trinn 2.2: Koble platetoppen til det trådløse hjemmenettverket (Wi-Fi) trinn for trinn

Du må bare følge instruksjonene i trinn 2.2 når appen oppfordrer deg til det. Trinnene nedenfor beskriver betjeningen av husholdningsapparatet.

- 1 | Slå på platetoppen.
- 2 | Trykk på -symbolet i 3 sekunder.
  - ✓ Produktinformasjon vises.
- 3 | Trykk på symbolet  gjentatte ganger, helt til innstillingen **HC I** vises.




- ✓  lyser opp i kokesonedisplayet.

- 4 | Still inn ønsket verdi **2** med Twist-knappen.
  - ✓ **2** og -symbolet blinker på betjeningspanelet.



- ✓ Husholdningsapparatet åpner et midlertidig WLAN-nettverk, "HomeConnect", med passordet "HomeConnect" i noen minutter.

Via dette midlertidige WLAN-nettverket overfører appen WLAN-hjemmenettverkets (Wi-Fi) navn (SSID) og passord til platetoppen og gjør dermed platetoppen i stand til å koble seg opp til WLAN-hjemmenettverket (Wi-Fi).

- ✓ Etter et par sekunder lyser -symbolet på betjeningspanelet.
- 5 | Følg instruksjonene i appen.

## Merk:



På noen husholdningsapparater kalles denne trinnvise modusen også for "SAP-modus" eller "Manuell tilkobling".

Hvis trinnvis modus ikke virker, må du kontrollere:



- at husholdningsapparatet befinner seg innenfor det trådløse hjemmenettverkets rekkevidde (Wi-Fi).
- at smarttelefonen/nettbrettet er koblet til det trådløse hjemmenettverket (Wi-Fi).
- at smarttelefonen/nettbrettet og husholdningsapparatet er koblet til samme trådløse hjemmenettverk (Wi-Fi).

## Trinn 3: Koble platetoppen til Home Connect-appen

**Følg instruksjonene i trinn 3 kun når appen oppfordrer deg til det. Trinnene nedenfor beskriver betjeningen av husholdningsapparatet.**

- 1 | Trykk på -symbolet i 3 sekunder.
  - ✓ Produktinformasjon vises.
- 2 | Trykk på symbolet  gjentatte ganger, helt til innstillingen **HC2** vises.



- ✓  lyser opp i kokesonedisplayet.
- 3 | Still inn ønsket verdi  med Twist-knappen.
  - 4 | Følg instruksjonene i appen.

## Merk:

Hvis det ikke er mulig å opprette en forbindelse, må du kontrollere at smarttelefonen/nettbrettet er innenfor det trådløse hjemmenettverkets (Wi-Fi) rekkevidde.



A series of ten horizontal gray bars stacked vertically, serving as a template for writing or drawing. Each bar is uniform in width and height, and they are separated by small white gaps.



A series of ten horizontal gray bars stacked vertically, serving as a template for text input. Each bar is uniform in height and width, spanning most of the page's width.

Home Connect opens up a world of possibilities,  
exceeding your expectations of a home appliance.

To learn more about smart home appliances with  
Home Connect and our partner ecosystem, visit  
[www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

These installation instructions are available in  
additional languages on the website for your  
appliance brand.



If you have any questions, just visit us at  
[www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).



Home Connect is a service provided by Home Connect GmbH.

Apple App Store and iOS are Apple Inc. trademarks.  
Google Play Store and Android are Google Inc. trademarks.  
Wi-Fi is a Wi-Fi Alliance trademark.



da no (9809) 9001410916